Porównanie tłumaczeń II Samuela 18:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Potem Dawid wysłał wojsko: jedną trzecią\* pod dowództwo\*\* Joaba, jedną trzecią pod dowództwo Abiszaja, syna Serui, brata Joaba, i jedną trzecią pod dowództwo Itaja Gitejczyka. Powiedział też król do wojska: Ja też na pewno wyjdę z wami.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) <x>70 7:16</x>; <x>70 9:43</x>; <x>90 11:11</x>; <x>90 13:17</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) pod dowództwo, ּבְיַד־יֹואָב , idiom: w rękę. [↑](#footnote-ref-3)